Сценарий праздника «Пасха»
для 5-6 классов на немецком, английском, русском языках

Качкина ЕИ, МАОУ СОШ №24, гТамбов

(Звучит колокольный звон)-*На фоне колокольного звука ведущие читают стихи*

Ведущий 1:

Гулко звуки колокольные
Улетают в твердь небес
За луга, за степи вольные,
За дремучий темный лес.
Миллиардом звуков радостных
Льет певучая волна…
Вся мгновений дивных, сладостных
Ночь пасхальная полна.
В них, в тех звуках - миг прощенья,
Злобе суетной - конец.
Беспредельного смиренья
И любви златой венец,

Ведущий2:

В них - молитвы бесконечные,
Гимнов дивные слова.
В них печаль и слезы вечные,
Смытый кровью Божества.
В них земли восторг таинственный
И святой восторг небес,
В них Бессмертный и Единственный
Бог воистину воскрес!

Ведущий 1: Дорогие друзья, мы рады приветствовать вас на нашем представление. Поздравляем вас с наступившей светлой Пасхой, которая наполняет наши сердца радостью.

Ведущий 2: Наступила весна – самое счастливое время года. Мы празднуем праздник возрождения и воскрешения. Мы хотим познакомить вас с традициями и обычаями празднования католической Пасхи.

Ведущий1: По-английски Пасха переводится как EASTER.

Ведущий2: По- немецки праздник Пасхи называется OSTERN.

Ведущий1: Своим значением эти слова связаны с наименованием части света – ВОСТОК. Та сторона, где восходит солнце, считалась особым символом у христиан, связанным с воскресением Иисуса Христа.

Ведущий2: Пасха – один из главных и любимых праздников христиан: победа жизни над смертью, света над тьмой.

Ведущий1: Изначально Пасха была праздником оживления природы после зимы. Сейчас это не только праздник весны, но и праздник в честь воскресения Иисуса Христа.

Ведущий2: Когда-то давно Бог послал на землю своего сына Иисуса, который вырос среди людей и потом победил Смерть и воскрес из мертвых. Он мог бы и не умирать, но он предпочел смерть, чтобы помочь людям избавиться от своих грехов**.**

Ведущий1: Иисус умер в пятницу, его распяли на кресте, а в воскресенье произошло сильное землетрясение, и Иисус встал и вышел из своей усыпальницы. Иисус показал, что мы умираем не навсегда, а уходим на небо, где живем другой вечной и очень счастливой жизнью.

Ведущий2: Иисус очень сильно любил всех людей, и учил их, что в сердце должна всегда жить любовь ко всем людям. И свой поступок он совершил из
очень большой Любви ко всем живым существам.

Ведущий1:
Because He lives I can face tomorrow, Because He lives all fear is gone; Because I know He holds the future. And life is worth the living just because He lives.
Ведущий2: Готовятся к Пасхе в Великобритании и в Германии. Пасху отмечают там тоже весной, как и в России. Пасха - окончание традиционного для христианского календаря Великого поста. А значит время для веселья и праздника!
Ведущий1: Целую неделю верующие готовятся к Пасхе. В каждой стране имеются свои особенности подготовки и празднования Пасхи – светлого праздника.
Традиции празднования Пасхи в Германии

1. ***Презентация «Символы Пасхи в Германии»***

Ostern

1) Ostern ist immer am ersten Sonntag nach dem ersten Frühlingsmond. Dieses Fest erinnert uns an die Auferstehung Jesu Christi.
2) Viele Bräuche sind mit diesem Fest verbunden. Der Name Ostern stammt aus jener Zeit, denn die Göttin des germanischen Frühlingsfestes hieß Ostara.
1) In Deutschland glauben die Kinder, dass der Osterhase ihnen bunte Eier und Geschenke bringt. Die Eier versteckt er im Garten oder im Haus. Das Suchen macht den Kindern großen Spaß.
2) Am Abend des Sonntages brennt das Feuer an der Höhe jeder Stadt oder jedes Dorfes, was der Kampf das Gute gegen das Böse symbolisiert.
1) Traditionell findet man Osterreiten statt, wo die Männer und feierlich geschmückte Pferde in den Reihen galoppieren.
2) Das Osterei ist ein wichtiges Symbol des Lebens. Mit den Eiern wird der Baum im Zentrum der Stadt geschmückt. Jeder schenkt am Ostermorgen einem anderen ein Ei. Man küsst sich dabei und wünscht sich «Freue Ostern!“
1) Am Ostersonntag findet man auch oft Ostermarsch statt. Die Demonstranten rufen alle für den Frieden hervor.
2) Es gibt viele Möglichkeiten, um das Ei zu bemalen oder zu basteln. Die ganze Familie nimmt daran teil.

---

2. ***Инсценированная песня на немецком языке «Oster-Song»(Musik Andre Sträser, Text Angela Wittkowski)***

<u>Refrain</u>
Warme Luft und Sonnenschein
Bunte Blumen, fröhlich sein
Singen und spazieren gehen
Ja, so ist das Ostern schön-2 Mal

1) Ich verstecke alle Eier
   In dem Garten von Herrn Meier
   Kinder suchen groß und klein
   Herr Meier latscht ins Nest hinein
2) An der Hose klebt die Pampe
   Da lacht auch die Küchenlampe
   Was hat Herr Meier nur gemacht

Der Pepi hat sich schlapp gelacht
Refrain

3. Сценка про яйцо под видеоклип:

4. Песня «Stups der kleine Osterhase»

Stups der kleine Osterhase
fällt andauernd auf die Nase
ganz egal wohin er lief
immer ging ihm etwas schief

Neulich legte er die Eier
in den Schuh von Fräulein Meyer
Früh am Morgen stand sie auf
da nahm das Schicksal seinen Lauf
Sie stieg in den Schuh hinein
schrie noch einmal kurz "Oh nein!"
Als sie dann das Rührei sah
wußte sie schon wer das war

Refrain

In der Osterhasenschule
wippte er auf seinem Stuhle
mit dem Pinsel in der Hand
weil er das so lustig fand
Plötzlich ging die Sache schief
als er nun noch "Hilfe" rief
fiel der bunte Farbentopf
ganz genau auf seinen Kopf

Refrain

Bei der Henne Tante Berta
traf das Schicksal ihn noch härter
denn sie war ganz aufgeregt
weil sie grad ein Ei gelegt
Stups der viele Eier braucht
schlüpfte unter ihren Bauch
Berta um ihn zu behüten
fing gleich an ihn auszubrüten

Refrain

Paps der Osterhasenvater
hat genug von dem Theater
und er sagt mit ernstem Ton:

Hör mal zu mein lieber Sohn
Deine kleinen Abenteuer
sind mir nicht mehr ganz geheuer
Stups der sagt: Das weiß ich schon,
wie der Vater so der Sohn!

Ведущий: Послушайте, какая необычная музыка. Кажется, кто-то скачет. Вы уже знаете, что на Пасху в Великобритании дети ждут пасхального кролика - Easter Bunny. Может это он?
Easter Bunny: Hello! I'm - Easter Bunny.
I have colored my eggs with paints and brush And I will hide them on Easter In your house. Hush! Hush
Ведущий:
Кролик – **символ плодородия**, а значит, процветания, которое ждёт христиан. Оказывается, пасхальный кролик символизирует изобилие и плодовитость. Одна из легенд о пасхальном кролике связана с именем англосакской богини Иостре, которая появлялась в сопровождении длинноухого любимца. Именно кролик прячет в укромных местечках пасхальные яйца, чтобы детвора потом искала их.
Let's sing "The Happy Easter Song"
Ведущий: В Великобритании, как и в России, принято раскрашивать яйца и дарить их родственникам и друзьям. **Пасхальное яйцо – символ новой жизни.** В древности пасхальные яйца были ярко окрашены, символизируя приход весны. Красный цвет - цвет крови Иисуса, а зелёный - святости.
Песня «Пасхальное яичко»

Конкурс 1
Именно заяц или кролик прячет в укромных местечках пасхальные яйца, чтобы детвора их потом искала. Проводятся даже специальные соревнования – поиск яиц – - («Eggstra vaganza»), «эггстраваганза»). Тот, который соберёт больше всех, получает приз. Мы тоже устроим охоту за яйцами.
Komm ein Has' повторяя считалочку, показывать на детей Die Treppe rauf. Klopft an,
Bim bim bam.
Guten Tag,
Herr Nase-Mann!

Конкурс 2
Эстафета Egg Race.
Ведущий:*EasterEaster Bunny*: Англичане - большие любители всяческих соревнований и гонок. Я предлагаю вам пососТязаться в "яичной гонке"
Проводится эстафета Egg Race.
Правило: участвуют две команды по 3 человека. Игроки по очереди бегут к финишу, держа в руке ложку с лежащим в ней яйцом. Если яйцо падает, игрок возвращается на старт. Побеждает команда, закончившая эстафету первой.
Давайте посчитаемся
One, two,
Look at my shoe.
Three, four,
Point to a door.
Five, six,
Pick up sticks.

Seven, eight,
Open a gate.
Ведущий: В Великобритании тоже есть свои традиции празднования Пасхи.
Ведущий: Пасха - весенний праздник, это время, когда появляются первые цветы. Цветами принято украшать церкви и дома, праздничный стол, комнаты в доме. Главным цветком праздника является белоснежная лилия **(white lily)** Согласно римской мифологии, верховная богиня Юнона кормила ребёнка грудью, и часть молока пролилась на землю. На том месте, куда попало молоко богини, начали цвести прекрасные белые цветы-лилии... Пасхальная белая лилия - символ чистоты, надежды и материнства, символ возвращения Иисуса к жизни.
Easter Lily *(Louise Lewin Matthews)*
Easter morn with lilies fair
Fills the church with perfumes rare,
As their clouds of incense rise,
Sweetest offerings to the skies.
Stately lilies pure and white
Flooding darkness with their light,
Bloom and sorrow drifts away,
On this holy hallow'd day.
Easter Lilies bending low
In the golden afterglow,
Bear a message from the sod
To the heavenly towers of God.

Песня Конкурс 3
Ведущий: В Англии издавна на Пасху принято надевать новую одежду и проводить
Конкурс 3
Ведущий: В Англии издавна на Пасху принято надевать новую одежду и проводить пасхальный парад, на котором девушки красуются в шляпках, украшенных весенними цветами, ленточками и прочими симпатичными мелочами. 6

И мы с вами тоже сейчас устроим такой парад. **(Девочки надевают заранее украшенные шляпки и проходят под музыку по залу)**
Ведущий: На *пасху принято играть свадьбы.* Что может быть лучше для двух любящих сердец, чем соединить свои судьбы прекрасной весенней порой обновления, под пение птиц и пасхальные гимны.
Стихи Р. Бёрнса Красная роза
Ведущий: В день Пасхи,
Проснитесь, горы, долы, реки,
Хвалите Господа с Небес.
И воссылайте гимн душистый
Тому, Чья заповедь – любовь".
Стих . «В горах мое сердце»
Ведущий: Конечно, пасхальные традиции сильно различаются в разных странах. Но главные слова, обращенные к человеку на Пасху – это любить ближнего и творить добро.
Стихотворение
У каждого в сердце есть место для Бога,
Но кто-то его прогонял от порога,
А кто-то впускал и молился ночами
За то, чтоб не шли друг на друга с мечами…
Молитвы людей, что от сердца исходят
— Безропотный отклик на небе находят…

Ведь Бог проявляет всегда состраданье
И слабой душе не пошлёт испытанья… 7

Мне верится, что с Воскресеньем Христовым,
Воскреснет добро и настигнет любого,
Кто хочет прожить эту жизнь ненапрасно…
Дарите добро каждый день, ежечасно…
И если встречаются злобные лица,
Попробуйте просто за них помолиться…
Возможно, покинет их душу тревога…
У каждого в сердце есть место для Бога.
В себе не растите гордыню, презренье…
Храните надежду, имейте терпенье… Добро помогает, а злоба кусает…
Любите друг друга! Христос Воскресает)
Колокольный звон

Nine, ten,
A yellow hen.
Bunny. Well done! We are brave! (Кролик называет победившую команду и хвалит всех участников игры за ловкость и сплочённость).
Ведущий: В Великобритании тоже есть свои традиции празднования Пасхи.
Ведущий: Пасха - весенний праздник, это время, когда появляются первые цветы. Цветами принято украшать церкви и дома, праздничный стол, комнаты в доме. Главным цветком праздника является белоснежная лилия **(white lily)** Согласно римской мифологии, верховная богиня Юнона кормила ребёнка грудью, и часть молока пролилась на землю. На том месте, куда попало молоко богини, начали цвести прекрасные белые цветы-лилии... Пасхальная белая лилия - символ чистоты, надежды и материнства, символ возвращения Иисуса к жизни.
Easter Lily *(Louise Lewin Matthews)*
Easter morn with lilies fair
Fills the church with perfumes rare,
As their clouds of incense rise,
Sweetest offerings to the skies.
Stately lilies pure and white
Flooding darkness with their light,
Bloom and sorrow drifts away,
On this holy hallow'd day.
Easter Lilies bending low
In the golden afterglow,
Bear a message from the sod
To the heavenly towers of God.
Песня
Конкурс 3
Ведущий: В Англии издавна на Пасху принято надевать новую одежду и проводить
Конкурс 3
Ведущий: В Англии издавна на Пасху принято надевать новую одежду и проводить пасхальный парад, на котором девушки красуются в шляпках, украшенных весенними цветами, ленточками и прочими симпатичными мелочами. 6

И мы с вами тоже сейчас устроим такой парад. **(Девочки надевают заранее украшенные шляпки и проходят под музыку по залу)**
Ведущий: На *пасху принято играть свадьбы.* Что может быть лучше для двух любящих сердец, чем соединить свои судьбы прекрасной весенней порой обновления, под пение птиц и пасхальные гимны.
Стихи Р. Бёрнса Красная роза
Ведущий: В день Пасхи,
Проснитесь, горы, долы, реки,
Хвалите Господа с Небес.
И воссылайте гимн душистый
Тому, Чья заповедь – любовь".
Стих . «В горах мое сердце»
Ведущий: Конечно, пасхальные традиции сильно различаются в разных странах. Но главные слова, обращенные к человеку на Пасху – это любить ближнего и творить добро.
Стихотворение
У каждого в сердце есть место для Бога, Но кто-то его прогонял от порога, А кто-то впускал и молился ночамиЗа то, чтоб не шли друг на друга с мечами…
Молитвы людей, что от сердца исходят — Безропотный отклик на небе находят… Ведь Бог проявляет всегда состраданье И слабой душе не пошлёт испытанья… 7

Мне верится, что с Воскресеньем Христовым, Воскреснет добро и настигнет любого, Кто хочет прожить эту жизнь ненапрасно… Дарите добро каждый день, ежечасно…
И если встречаются злобные лица, Попробуйте просто за них помолиться… Возможно, покинет их душу тревога… У каждого в сердце есть место для Бога.
В себе не растите гордыню, презренье… Храните надежду, имейте терпенье… Добро помогает, а злоба кусает… Любите друг друга! Христос Воскресает)

Заключительная песня